



Մի Իրիմ ամս. 550, ՎեճԱՄԱՍԻՆ 300 Ս. Դ. ԱՐՏԱՄԱՍ. արկ. 7, ՎեճԱՄԱՍԻՆ 4 ամսար

Ազդար

ՈՒՐԱԹ ԴԵՎՏԵՄԵՐ 16 2 ԵՌ Բ Է ՀՅՏԸ 1932 2.50 Ս. Դ.

Չ. ՏԱՐԻ Ամեն անախուս արհեստի բերքի «Երեւան» հասցեին Տեղեկ — Խմբագիր՝ Հ.Ա.Կ. ՊԱՆՆԱՆ Զեւասարական Բնակարաններ յին վերադարձի Թի 206 (783)

ՄԱՐԱԳՐԱԿԱՆ

ՓՈՒՍԱՆ ԱԻԵԼՈՐԴ ԾԱԽՔԵՐՈՒ

Տօնական օրերու նախօրեակին, և մասնաւորաբար նոր տարիի առթիւ, գրեթէ բոլոր ժողովուրդներու մէջ ալ որդեգրուած են կարգ մը սովորութիւններ, որոնք աւելորդ ծախսերու կը մղեն անհատները...

Մեր մէջ ալ զօրաղարար այս հին սովորութիւնը ընդհանրացած է: Ամենաշքեղաբար հայն անգամ կ'այս յարգել իր նախնիներէն եւ հին հայրենիքէն ժառանգ մնացած սովորութիւնները...

Ամէն տարի տօնական օրերու նախօրեակին մենք կը յիշեցնենք մեր հայրենակիցներուն այս սովորութեանց հետեւնեղով յառաջ գալիք քննանքն ու անպատեհութիւնները: Կ'ուզենք կրկին յիշեցնել, վերջ մը դնելու յոյսով այդ տգեղ ունակութիւններու: Այդ կերպով ոչ միայն կը խնայենք մեր առողջութիւնը, այլ խուսափած կ'ըլլանք աւելորդ շաշուկութիւններէ: Եթէ իւրաքանչիւր հայ ընտանիք իր տօնական ծախսերուն կէտը յատկացուած գումարներու վրայ կը զբաղեն, եկեղեցիներուն և հասարակութեան բարեկեցութեան համար կը զոհուին, իսկ եթէ, երանելի որ մը, վերջ արուի հարսանեական և նշանախօսութեանց հանդէսներու առթիւ եղած աւելորդ ծախսերուն և այդ յուսմաններուն կէտը գոնէ յատկացուի ազգային նպատակներու, մեր պիտեմքն կը հաւասարակշռուի և կարեւոր գումար մ'ալ կ'աւելանայ ազգային գանձին մէջ: յատկացուելու համար նոր ծրագրերու եւ ձեռնարկներու միջոցով և Լիբանանի մէջ, մասնաւորաբար պարագային ծաղկապսակներու յատկացումը գումարները, կարող են Մամուլի միջոցով թուժաբանին տարեկան ծախսին կէտը ապահովել: Միզմէ անդարձ բաժնուող սիրելիները ոչ իրենց հետ կրնան տանիլ այդ ծաղկանքը և ոչ ալ գերեզմանը իր ծոցին մէջ կ'ընդունի զանոնք: Աւելի լաւ չըլլա՞ր եթէ այդ գումարները յատկացուին տկարներու և հիւանդներու փրկութեան գործին:

Կան բարեբաղդաբար բացատրութիւններ, որոնք չեն մոռնար այս ճշմարտութիւնը և աւելորդ և անպէտ ծախսերէն խնայելով կը յիշեն մեր ազգային կարօտութիւնները: Դեռ մեր երէկուան թիւով սրտի խորունկ հրճուանքով արձանագրեցինք Պ. Միշէ Աւետիսեանի ըրած կարեւոր և օրինակելի նուիրատուութիւնը իր որդւոյն ամուսնութեան առթիւ: Պ Աւետիսեան այդ ժէպով ոչ միայն բարեգործութիւն մը ըրած ըլլալու գոհունակութիւնը ունի, այլ իր բարեկամները և հրաւիրելիները անկասկած տարեկան հարիւրաւոր ամուսնութիւններ կ'ըլլան մեր զոյգ գաղութներու մէջ: Եթէ անոնց կէտը հետեւին Պ. Աւետիսեանի օրինակին, կրնա՞նք երեւակայել թէ ինչ հոյակապ արդիւնք մը կը գոյանայ:

Ժամանակը հասած է այնու, և մեր հայրենակիցները պէտք է ըմբռնեն այս ճշմարտութիւնը: Փոխան շնորհի հետագրի, փոխան ընդունելիութեանց, փոխան ցաւակցական հեռագրի, փոխան ծաղկապսակի և վերջապէս բազմազան փոխաններու: Եթէ փոքրիկ նուիրատուութեամբ մը յիշենք մեր ազգային կարօտութիւնները, գոհունակութեամբ պիտի լցուինք և պիտի ուրախանանք մեր շքեղաբար, հիւանդ և կարօտ եկարայները, որոնք ժամանակի անսղոք հարուստներուն տակ իրենց օրերը կուրան:

Մտածանք հայրենակիցները, օրէ օր կը բազմանան տարագրութեան գոհունակութիւնները և կը շատնան մեր վարժարաններու բացերը: Հասութեամբ ազգային կալուածներ չունինք: Միակ հասոյթի աղբիւրը ձեր վտիտ քակներն են: Խնայե՛ք ձեր ծախսերէն եւ աղբիւրը ազգային կարեւորներու: Այդ կերպով ապահոված կ'ըլլա՞ք ձեր զավակներու առողջ գաստարակութիւնն ու ապագան:

ՖԷՍԻ ՄԻՋԱԴԷՊԸ

ԵԳԻՊՏՈՍ ԵՒ ԹԻՒՐԿԻԱ ԻՐԱՐՈՒ ԾԱՆՈՒՑԱԳԻՐՆԵՐ ԿՈՒՏԱՆ Հրագրական բռուն պայքար եւ պայտնայիներ

Քանի մը շաբաթէ ի վեր բուն վէճ մը գոյուցելու ունի Թիւրքիոյ և Սեփականի միջև: Երկու երկրներու մասնուն ալ սիւնակներ կը յատկացնեն գոյացած վէճին և կը յարձակին իրարու վրայ: Նայն իսկ ծանուցագրերը փոխանակուեցան երկու տէրութեանց միջև:

Այս խզման պատճառը բաւական հետաքրքիր է և տարրինակ: Աւելի տարրինակ են Թիւրք մամուլի յարձակման ձևը և սպառնալիքները: Թիւրքիոյ հանրապետութեան պարտանդէսին մասնակցող երկրացուներու զինուորացիները Ֆէսը չէ հանձն: Մուսթաֆա Բեկաթ փաշան, որ այնքան խիստ հրաշքներու տուած էր Ֆէս գործածողներուն դէմ և զգուշացնէր կ'զգար այդ կարծիքը և հին օրերը, սուլթանական շքեղութիւնը յիշեցնող տարազներ, կը թնայող զեպտանի հանկ իր գլխէն ֆէսը: Դեպքը կը տեղեկանէ իր կառավարութեան Օտար հետազոտական գործակալութիւններ, իրենց կարգին և չափազանցուած ձևով կը տեղեկացնեն պատճառներ: Երկրացուներ Թիւրքիոյ յարձակման կ'սկսին: Թիւրք Թիւրքիոյ կը փորձարձեն և տեղի կ'առնեն: Թիւրքիոյ վէճ մը և կը խզուին յարաբերութիւնները երկու համակարգ ժողովուրդներու միջև:

Թիւրք պաշտօնակիրներէն «Միւրիւր» այս վէճի առթիւ, շահեկան գումար է իմանալ կարծիքը օտար պաշտօնակիրներէն, որ տեղեկ պէտք էր իրար ֆէսը արտորակական գործածութեան, զոյգ քաղաքական տեսակցութեանց և ընդունելութեանց մէջ: Փարիզի զեպտան Մուսթաֆա Միշէ իր փաշա տարիներով Փարիզի մէջ մնացած և իւրաքանչիւր անգամ անհամար մը թագաւորներու ծանօթացած և մեծ հանդէսներու մասնակցած լախիկաւազանի մըն է: Այս մարդը, որ յայտնուած է թէ զոյգ տեղերու մէջ և յայտնուած էր Ֆէսը: Սուլթանը Թիւրքիոյ միջոցով Ֆէսը չէր տրուի, այս առթիւ Ֆրանսոյի հանրապետութեան նախագահին և իր միջև տեղի ունեցած պարտքային մը յիշած է: Այս Միշէի փաշայի բացատրութիւնը:

Փարիզի մեծ զեպտանութեան պաշտօնի չկայուած մէկ քանի տարի առաջ հանգուեցաւ Մուսթաֆա Բեկաթ անգամ զիս Փարիզ գալու էր: Միշէ քանի մը անգամ այս քննարկութեան միջոցին բնական է թէ պաշտօնական և անպաշտօն շրջանակներու մէջ մտայն ելլայ Քարեկաններու շատ էին: Մուսթաֆա Բեկաթի որ Թիւրքերու դէմ ըրուած խօսքերուն և գրուած բանիւրակ պատճառը մեր գլխուն վրայ այդ կարծիքները կը կրկնուի պարտաւոր և Երեւանի միջոցով: Սուլթանը Թիւրքիոյ միջոցով Ֆէսը չէր տրուի, այս առթիւ Ֆրանսոյի հանրապետութեան նախագահին և իր միջև տեղի ունեցած պարտքային մը յիշած է: Այս Միշէի փաշայի բացատրութիւնը:

Սուլթանը, հակառակ որ, կը կարծէր թէ, մենք այդ ֆէսը յիշեցնելու սերտօրէն նման արեւմտեան քաղաքակրթութեան հակառակորդ ըլլանք: Սուլթանը չէր ուզէր, որ Ֆէսը չէր տրուի, այս առթիւ Ֆրանսոյի հանրապետութեան նախագահին և իր միջև տեղի ունեցած պարտքային մը յիշած է: Այս Միշէի փաշայի բացատրութիւնը:

ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԳԱՅԹԱԿՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Այս, կիրակոսեանը մանկավարժ չէ, անհիւսն հոգի չունի: Պատուութիւնը կը պակասի այդ մարդուն մօտ: Անհիւսն անհիւսն երբեք չի դիտար:

Դեպքերը չէին այսքան գոյգ խոսքերով, եթէ, նա, ընդհանրութեան, եւ ստիպան կը բռնաբար, ունենար ներողամտութիւն, զի մը bon sens:

Յուլիոս Տիցաւայի եւ մեծ իշխանները յետոյ անհիւսն պիտի ընէր միայն մէկ բան: — Ներքի, ներքի, մոռնայ ամէն ինչ, եւ արգէն եղանակներ փորձառու գործած, պիտի ընդգրկէր մանկավարժական նոր ուղղութիւն:

Մեծ է այն հայրը, որ կը ներքի միշտ, իր գաւակին գործած նոյն իսկ ամենամեծ սխալներուն: Այս, կ'ընդունինք մենք ալ, որ ազաւոր պէտք չէ բանութեան դիմել: Թեւեւ ուրիշ կերպ ալ ունի իր չունին: Բաժակը տարիներու յարցեր էր, եւ արտութեան դէմ բոլոր նուրթիւնի սկզբունքին կառնեցան:

Մեծ է այն հայրը, որ կը ներքի միշտ, իր գաւակին գործած նոյն իսկ ամենամեծ սխալներուն: Այս, կ'ընդունինք մենք ալ, որ ազաւոր պէտք չէ բանութեան դիմել: Թեւեւ ուրիշ կերպ ալ ունի իր չունին: Բաժակը տարիներու յարցեր էր, եւ արտութեան դէմ բոլոր նուրթիւնի սկզբունքին կառնեցան:

Հ Ե Ռ Ա Գ Ի Ր Ե Ե ր

Տ Ե Ղ Ա Կ Ա Ն Լ Ո Ի Բ Ե ր

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

ՇՍՏ ԲՈՒՌՆ ՎԻՃԱՄԱՆՈՒԹԻՒՆ
ՖԻՐԱՆՍ. ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԻՋ

“ՄԵՆՔ ԶԵՆՔ ՈՒՋԵՐ ԽՍՐՈՒՄ” ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԸ
Պ. ԼՈՒԻ ՄԱՐԵՆ ԿԸ ԾԱՓԱՀԱՐՈՒԻ
ԱՄՔՈՂՋ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԵՆ

Խորհրդարանական յանձնաժողովները
Ամերիկայի վնասները դեմ արտայայտում
ըլլարով պ. Էռնսթ փաստաբանը հարց կը դնէ

Փարիզ. — Նախարարական խորհուրդը գումարուեցան առաւօտուայ ժամը 9ին, Բէ ՄՈՒՅԻՆ մէջ. պ. Էռնսթ Էռնսթի Նախագահութեան ներքեւ, ժողովը տեւեց մտքով վարչապետը իր աստիճանիցներուն ցոյց տուաւ Նախագահը այն ծանուցագրին զոր պիտի ուղղէր Միացեալ Նահանգներուն եւ պիտի յանձնէր Խորհրդարանին:

Այս ժողովը տեղի ունեցաւ շատ կանուխ, որովհետեւ վարչապետը, կ'ըստի թէ հեռաձայնային հարցազրկութիւնները ունեցած է Մեծն Իրիտանիոյ զնայան Լորտ Լիթլիլ հետ, որ իմացուցեր է պ. Էռնսթի թէ անզի կառավարութիւնը զրկած է բրիտ. ծանուցագրերը Ուաշինգթոնը:

Այդ ծանուցագրին մէջ Լորտն զանազան մէջ յայտարարած է որ Մեծն Իրիտանիոյ պարտաւոր է վճարելու դեպք. 15ին, այն պայմանաւ որ նկատի առնուի յայտ վճարումը, շուտով սկսելի պարտքերու ընդհ. վիճ-բանութեան մէջ:

Ֆրանս. Նախագահը կը ներշնչուի նոյն նկատումներէն, կառավարութիւնը կը յայտարարէ որ տրամադիր է վճարելու դեպք 15ին 19 միլիոն 261,432 տոլար. Էռնսթ պայմանով որ այս գումարը փոխադրուի առ Էռնսթ զոյացուելիք շահ-ծախսութեան մէջ, եթէ ոչ Ֆրանսա, ԵՐՄԻՆԻՆՔՈՎ և ԳՈՒՄՔՈՎ. իր ապա գալ յանձնառուութիւններուն դիմագրուելու անկարելիութեան մէջ պիտի գտնուի:

Յանձնաժողովները կառավարութեան դէմ են
Փարիզ. — Ժամը 11ին, վարչապետը ներկայացաւ Երեսնական եւ Արտազին Գործերու երկու յանձնաժողովներուն առջին, որ միասին գումարուեցան էին լսելու համար Ֆրանսական պայմանները:

Անդամներէն շատերը պահանջեցին որ փոփոխութիւններ մտցուին նախագծին մէջ. բայց պ. Էռնսթ չիղկուցաւ:

Յանձնաժողովները քաղաքացիական առանձին խորհրդակցելու նոր նախագիծ մը խնայողութեան կարելիութեան մասին Բիլ յետոյ յառեցաւ որ Արտազին Գործերու Յանձնաժողովը միջոցով է 9ի դէմ 28 յայտով կառավարութեան նախագիծը, Երեսնական Յանձնաժողովը մի գալն սերտած է 9ի դէմ 22 ծայրով:

Դանիան չի ընդունիր
Փարիզ. — Դանիան խորհրդարանին պիտի ներկայանար ուրեմն շատ անհաստատ դիրքով մը, Էնկերպարական խնայող, արդարեւ բացառաբար վճարումի դէմ արտայայտուած կը արդէն Յետ միջօրէի սկզբը կը լսուէր որ Զախակողման արմատական կուսակցութիւնը իրենց ղեկավարութեան նախագիծը Երեսնական կուսակցութիւնները վճարումի թեր ու դէմ երկու ճառասար խնայողներու բաժնուած են:

Խորհրդարանի նիստը
Պ. Լուի Մարեն կը միջամտէ
ս պայմաններու մէջ էր որ նորէն բացուեցաւ ժամը 15ին խորհրդարանի նիստը

Նախագահ Պ. Պոլսոն խօսքը տուաւ պ. Լուի Մարենի որ պատասխանեց պ. Էռնսթի երկնայան ճառին, Դիմուկոտ շահապետական Միութեան նախագահը նախ յայտարարեց որ ինք «համաձայն է վարչապետին հետ ստորագրութիւններն ու պայմանագրութիւնները յարգելու մը եւ քրեալ մտքէն չլիսի յանցնէ գտնել բարոյականութիւնը քաղաքականութեանը»:

« Բայց, կ'աւելցնէ պ. Լուի Մարեն, Ֆրանսայի խօսքը ձեռք բազատուած է Պ. Լուի Մարենի չորքերով, որ մտաբար շնորհեց եւ գրեթէ չիղկեց Գերմանիոյ պարտքերը: ԱՅՍՊԻՍ ՍՏՈՂՈՒՄ Է ՆՈՐ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԻ, պը չենք կրնար նկատի չառնել:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՎՄԵՆԸ կը մերժենք խառնել, մանաւանդ որ մեր տնտեսական ներկայ վտանգաւոր դիրքը մեզի չի թոյլատրել 500 միլիոն ֆրանքի զոնգու թրեւն մը:

ՄՈՒՅԻՆ ԶԵՆՔԻՐ
ԱՄԱՆՈՍ ՔԷՄԲԻՆ ՄԷՋ
ՏԱՐՈՒՆԱԿ ԿԱՐԿՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՄԸ
ՈՐ ԾԱՐԱՅԵՂՈՒԹԵԱՆՑ ԱՌԻԹ
ՊԻՏԻ ՏԱՅ

Կրմանք որ, երկ Երեկոյ, 15 Հայր. Միութիւնները, վարչապետը կողմէ ստորագրուած բողոքներ որ յանձնուած է Գեր. Կարտան Մշակութիւն, Ամառու Բնակի հոգեւոր հովի Զեր Յուսիկ Կանա Եւ Անտանի մասին առում կարող-կտակեան համարն մը արքիւ: Բողոքն գիրք յանձնուած են իւրաքանչիւր Հայր. Միութեան վարչապետը կողմէ բնօրուած մեկական ներկայացուցիչներ:

Տեր Յուսիկ Կանա՞ն ուր արքիւ յ վեր կը պատասխանէ Ամառու Բնակի մէջ եւ առանց խորհրդանշան բոլոր ժողովուրդի յարգանքն արժանացած է, որ Երեկոյ իր ցոյց տուած ճարտական գործունէութիւն իր հոգեւոր հովի: Հին եւ նոր քաղաքական մարմինները առանձին առանձին դիմում կատարելով բողոքուած են քրեալու զոնգու ընդ իւր յայտնուած որ ոչ մէկ ղեկավարութիւն ունի Տեր Զոր. Բնակի հովիւները իրենց քաղ յարգողութեամբ առե-տուրեամբ պարզու էջանք անկողմնակ լուրեան օճորի երկու քաղաքներ յով: Մեծ կը կարծենք որ մեր կողմ մէկ յարգողութեամբ կը, որ կողմ յառնել Ամառու Բնակի յարգողութիւնը: Առանձին կ'անդադրուանք:

ՔԱՂԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐԸ ԿԸ
ՇԱՐՈՒՆԱԿ ԿԱՐԿՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ
Քաղաքի ժողովներ կը օտարանակուին Դաւանդութ մէջ: Տեր. Ամառու Մշակութիւն Բնակարանի մէջ տեղի ունեցող վերջին հասարակ միջոցին, ներկայից որտե-ցին իրենց զոնգու ժողովը կատարե-լի յարգողութեամբ հիմնուելով իր կողմ: Անոր պիտի մասնակցին յարգողութեամբ:

Ուրի հասարակ մը տեղի ունեցաւ առիթ Մարեն, Կար. Մայիսի կ'Ամառու յի բնակարանը:

Մտորդ հասարակ մըն ալ տեղի ու-նեցաւ Մայիսի, ծանօթ երեկոյ Օսման Երկրորդի բնակարանը: Ներկայից որտե-ցին մասնակցի յարգողութեամբ հիմնուելով իր կողմ: Անոր պիտի մասնակցին յարգողութեամբ:

Այդ ընդհանուր ժողովի մէջ ներկա-ներէն պիտի կազմուի պատերազմութիւն մը որ յարաբերութեան մէջ մեծ ազգայ նակեան երեկոյն իրենց հետ, պատերա-ջելու երկը Միութեան իրակացուցումն է Բողոքականութիւնը: Երբ այս ներու-մը չընտրուի, սզգայնակեան երեկոյն-ները պիտի Բառնի յարգողութեամբ, պիտի քակուի պատերազմութիւնը:

ՅԱՒԻՒՄ ԴԵՆ ԵՒ ՊԱՐՈՒՏԻՒՆ
ՀՐԱԺԱՐԻ
Ազգայնական ծանօթ երեկոյն ծախի պիտի Պարտի հրաժարել խորհրդարանական երկրորդական յանձնախումբէն: Իր հրաժարումին պատ-ճառը այն է որ յանձնախումբը ընդու-նաւ եւ յանկալ վարկեր բանալ քաղա-քական սպասարկութեան կարգ մը ար-թիսեան զբօսներու փոխումն համար:

Սայայի Մամուտ ծայրի 10 օտու ազդիկ, Մարիս, խնդրում է աւագանի մը մէջ: Քննութիւն բացուած է:

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՊԱՍՏԱՍԻՆ ԿԱՐԿՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ԵՒ ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ԵՒ ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ԵՒ ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ

ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ ՊԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒՆ
ՄԱՐՈՒՆ

ՀԱՐՍԱՆԻՔՆԵՐՈՒ—
ՊԱՐԱՀԱՆԻՔՆԵՐՈՒ—
ԵՐԵՎԱՆԻՔՆԵՐՈՒ ԵՒԼՆ.

Ընտանեկան օրացանկներու մէջ գործածեցէ՛ք
եւ Ձեր ճիւղերուն համապատասխան մի միայն

Lamberti—Bière

— ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԳԱՐԵՋՈՒՐՆԵՐՈՒ ՅԱԳԱՌՈՐԸ —

Սնունդով ուրիշ մը գտնելու առաջ անգամ մը մտիկ դիմեցէ՛ք, սովորակա-
կէն աւելի նպաստաւոր գտնով մը, լաւագոյն գարեջուր ունենալու համար:
Մեր մեծաքանակ յաճախողներուն, ձրիքէն կը նուիրենք, գարե-
ջուրի արժէքաւոր գաւաթներ, անձեռոցներ, զրպանի տետրակներ,
զրիչներ և այլն:

Փորձ մը կը բաւէ ձեզ համոզելու համար
Սուրբոյ եւ Լիբանանի Ընկ. Գործակալ Ե. Քէճիճեան
KHAN—CHOUNY

Կարապետ Հիստոբան-
Շարամ Մատթէոսեան Ընկ.
«ՄԵՂՐԻ» ՆՊՍՐԱՎԱՅԱՌ

Միայն մէկ անգամ բաւական է այցելել մեր նպատակաւոր սրահը,
ուր պիտի գտնէ՛ք ձեր ճաշակէն համապատասխան. համով հոտով մրտէ-
ներ գեղեցիկ գինով:

Հասցէ.— Rue de l'Uruguay, BEYROUTH, Հեռագրաւոր ձայն
կողմէն ծովեզրէ անց փողոցին վրայ:

ԳԱՅՐԻՒՆԵԼ Թ. ԹԵՂԻՉԵԱՆ
(ԵԼԵԲՏՐԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ)

Հիմնուած 1921 թ. Պոլսոյ-Բեքոս

Երես դիւրամասնիչի պայմաններով կը կատարենք մանկ կարգի էլեկ-
տրական լոյսի գեղեցիկներ (Installation), ինչպէս նաեւ մօթեր եւ
սինամոններ:

Վաճառատուն կ'ստանանք նաեւ բոլոր էլեկտրագործիքներու ճոր-
ջը: Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու էլեկտրա-ճորջ-
մանց: անառատն Philips եւ Lux էլեկտր. լամպերու եւ անոնց տեսակ
էլեկտրական պիտոյքներու:

Վաճառման դիւրութիւններ.
Հասցէ — Վ. Ուզունեանի գրասեն կից Պոլսոյ. Ե. Ք. 491

ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՄԱՐԴԸ
ԵԼ ՀԱՃ ՍՈՒՅԱՄԵՏ ՊԵՅ ԵԼ ՖԵԼԵԲԻ



Փութապէս աննկողմ անոր կարծի-
քը ձեր բոլոր փափակներուն համար:
Ան կը հանգստանայ թող շուտաւ
եւ անհոգի մտքերը և կը վերագործ-
արէ անոր փափակները: Կ'իշխէ
բոլոր ոգիներուն. հիմնովից կը
կարգայ մարդուն մտածումները. ձեռ-
քի զիծերէն կը կարգայ մարդուն ան-
ցած, ներկայ և ապագայ կեանքը.
Կրնայ նախնայ անուանութեան, ճա-
նորդութեան, սիրոյ, առեւտրի,
քննութեան և այլն բոլոր գաղտնիք-
ները: Եւ բոլոր կը զօրեցնէ մար-
դուն, արեւս թէ զրուած ըլլա

Թուղթի մը վրայ, հնոց և ամուսնոյն միջև եղած դժուարութիւններն
ու արագաթուփելները կը լուծէ Աստուծոյ Սուրբ անուններովը եւ
Ամենիկեան եւ Եւրոպական գիտնականներու փորձառութիւնները օգտա-
գործելով:

Տխուր եղողներուն ուրբաութիւն և հանգիստ կը պատճառէ Վրայի
և մայրիկ հիւանդոյ թիւները կը դարձան: Այս բոլորը մեծ յաջողու-
թեանը կը կատարէ: Փորձը ամենամեծ փաստն է, անգամ մը այցելել
բուժական պիտոյքը:

ՀԱՍՏԷ.— Պէրուք, Հանգիկ Վամի փողոցի արեւմտեմ, Ֆրանսա-
կան հիւանդանոցին մօտ, քի. 9 բնակարանը:

ԵԶԴԵՐԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ա.— Անոնք, որ կուզան, իրենց միտքը զրեւն թուղթի մը վրայ և
պէտք է պահեն:

Բ.— 1000 ոսկի կուտայ ան, եթէ չի կարենայ ճշգրիտօրէն գիտնայ
ենթակայի միտքը, գրուած արարքերն լեզուով միտքերը չխառնելու համար
առցումի միտքին:

Գ.— Այցելել թիւերը երկու ոսկի է:

ՕԳՆԷ ԴՈՒՆ ՔԵԶԻ
ԵՒ
ԱՍՏՐԸ ՔԵՑԻ ՊԵՏԻ ՕԳՆԷ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՐԸ
(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն
Անանուն ընկերութիւն.— գրամազուրի՝ 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանք.ի բարձրագոյն վարչական խորհուրդի
պարզ որոշումովը:

Կեդրոնակայան.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris.
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՐԱՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օրթի օճէ, Պոլսոյ Պէրուք

ԵԼԵԼԻՄՏՈՒԿԱՆ ՃԻՒԳ
Առանդի պարտաւարտութիւն
ՕԺԻՏ

Երբ յաւարտել անկողմ 5%: Առկէ՛ք զամբաս-
տանութիւն ընկերութեան շահերուն:

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՐԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000 է աւելի անդամ ունի:
մինչև 1 Սպրիլ 1931 Ընտանիքին Աստղը 135 միլիոն փոխ առած է, զբաւոյ 50
միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:
Ամէն քրակցութիւն ուղղի՝ B, P. 821, Beyrouth

ԵՐԳԻՉՆԵՐԸ
ԲԵՏՐԱՍՏՆԵՐԸ ԵՒ
ՄՐՈՒԻ ԱՍՄԹԻՈՒՆԵՐԸ
ՓՈՐՁԵԼՈՒ ԵՆ ՄԻՍՅՆՅ

-ԲԱՍԹԻԼ ՎԱԼՏԱ- ՆԵՐԸ

ՍՈՆԷ ԲԱՍԹԻԼՆԵՐԸ ԽՈՍԱ ԱՂԵՑԻԿ ԵՆ ԵՒ
ԿԸ ԳՏՆՈՒԻՆ ԲՈԼՈՐ ԳԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ
ԵՒ ՏՐՕԿԻՆԵՐՈՒ ՍԷՋ

Պահանջեցէ՛ք **ՎԱԼՏԱ** անունը կրող տուփերը՝
Ներկայացուցէ՛ք ՄԱՍՏԱ Եղբարք
Փոստով կը քի. 445
ՊԵՐՈՒԹ

ՍՈՔԸ ԳԵՐՈՐԿ ԿԵՐԿԵՐԱՆ

Վրայի Լամբերտ անիւնը Լուրնա եւ այլ միջոցով ՄԱՍՏԱՆԻՔԻՍ քիթի
Ֆրանսական հիւանդանոցի ԱՍՏՐԸ, ՔԵՑԻ, ՊԵՏԻ, ՕԳՆԷ և ՔԵԶԻ
հիւանդանոցներու բաժնին:

Հիւանդ կ'ընկալուի կտուր վերջ ժամը 3-6
իւր գիծիքէն մէջ rue de Damas, No. 415
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընկալուին իւր կողմէ արուած մուտքի
ւրբաովը:

Աղքատ հիւանդներու ձրի գործարան, ամէն օր կ'ընկալուի անոնք
մը 10-12. հիւանդանոցի գարեջուր անոնք կ'ընկալուին:

ԱՂՔԱԿԻ ՏՊԱՐԱՆ
ՏՊԱՐԱԿԱՆ ԱՄԷՆ ԿՐԿԻ ԳՈՐԾԵՐՈՒ ՀԱՍՏՐԸ
Դիմեցէ՛ք ԱՍՏՐԸ և ՏՊԱՐԱՆ՝ գրէ, պրօֆէս, արտադր.,
հասցան կան հեռագրային, պլանային, ցամաքի
բաւար և անասնաբան օճէներով:

ԱՄՍԸ, ՄԱՍՏԻՐ, ԳԵՂԵՑԻԿ ԵՒ ՍՏԱՆ.
ՁՈՅ ՄՓՆԵՔ ԳԻՏԵՐՈՒ

Մէքսիկական Կարի եւ
Չեւազիտուքեան Դասարձակ

Տիկին Գարա իր բարեկամներու փափակներուն սեղի տալով վճար
է ձեւագրութեան ու կարի դասարձակ բանալ: Ունի երեսուն տարուայ
փորձառութեամբ ձեւագրութեան մեծ հմտութիւն. վրայում ու գործած
հինգ երկար տարիներ Բարիկ Haute Coutureի սեղանով:

Ցանկանալով ամենավերջին միտքով կ'ուսուցուի Ռոյալ Մանքո, Քայ-
ետոր, Քուայիք եւն:

Տիկին եւ Օրիորդ Եւանգելին ասպետները կ'ընեն կարճ ժամա-
նակագրութիւն մէջ ձեւագրութիւն իւրացնելու ու ստանալ իրենց վրայակա-
նները, իսկ բնաւ կար չ'գիտողները արթնանան մէջ իրենց արարք կը կատարեն:
Մանրամասնութիւններու համար դիմելու հետեւեալ հասցէին:

Rue Allemy Immeuble Schoucair, contigu à la Bonque
de Française de Syrie, Maison Cara

Ոսկի հիւնգ մասնէն ունի. իւրաքանչիւր մասը իրեն համար
սեղ մը կ'ուզէ, ստոր համար հագուելու եւ
ՍՐԱՆՏԱՐՏ կօշիկը



ՍՐԱՆՏԱՐՏ կօշիկն երբ զիւր ակնօրէն պատրաստուած են և քայլս թէ
Նստիս միշտ հանգիստ կը պատճառեն և նոր կեանք մը շնորհեն զեզի:
Հարցուր զեզի մտքով փորձողներուն:

ԿԵՂ ԲՈՆՏԵՆԵՂԻՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ոկուն շինուած, վայելուչ սեղ
Հնուրեւ եւ բնական ձայն
Անու յախանիչներ՝

ՈՐՈՇԵՐՈՎ ԵՒ ՉԵՎԱՐՈՒՄԻՆ

**ԱՓՈԼԼՈ
ՖՈՆՈՆԵՐԸ**



Հրապարակի վրայ գրու-
նէր ող բոլոր մարզանե-
րու հետ կը մրցին Աթոլ-
լօ Ֆօնօնները: Մասնաւոր
վերջին նոր մօտէնները,
որոնք հասած են արդէն,
անկրկնապէս ին իրենց տոկոսութեամբ, վայելութեամբ և
մատչելի գիններով:

APOLLO GRAMOPHONE Co. Ltd
(of London)

ՎՓՈԼԼՈՒ ՖՈՆՈՆԵՐՈՒ ԹԵՂԵՒՈՐԸ III
Կատարելապէս գոյացնելու համար անգամ մը այցելեցէ՛ք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փորագրէ՛ք եւ ԵՍՏՈՒՄ ամէն ձեւի, անվիճելի օրակ եւ առեւտրութեան
գիտնականի գին, վաճառքի դիմումներով:

Ընդհ. ներկայացուցիչ՝ Միլիտի, Պալատի, Անըրոյրդանի, Միլիտի եւ Կիւ-
րասի.—
ԳՈՐԿԵՆ ՍԻՆԱՆԻԱՆ

KOURKEN SINANIAN, Boite Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

78 ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԱՐԿԻՉՈՒՇԻՆ

Ժ.

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՆԵՐՔԻՆ ԿԱԶՄԸ

Ինչպէս որ նախընթաց դուրսին մէջ ըստիք, ժամա-
նակը ամենուրեւ համար. կանցի իր շարունակ արշաւը
միւսնոյն արագութեամբ թէ հարուստի և թէ աղքատի
օրերը, թէ զժողովրդ և թէ երջանիկ օրերը կ'առ-
նէ՛ք և տանի: Ամէնքս ալ միւսնոյն նպատակին կը հաս-
նինք, միայն ճանապարհները տարբեր են, և այս ճա-
նապարհները՝ քարի ընել մեր ձեռքն է միշտ, որքան
որ մեր մարդկային թերի կ'ազդուի իր կը ներքէ: Մեր
վիճակը քիչ թէ շատ մեր ձեռքին մէջ ըլլալով՝ ըստ
ստակ ինչպէս որ ընենք անպակ կ'ըլլայ. երբեմն ալ
ճակատագրով կ'առանջորդէ մեզ: Միայն եթէ աղէկ
մը այս կոյր ճակատագրին ետևի կողմը փնտրուելու ըլ-
լանք՝ գրեթէ միշտ զիջող մը պիտի գտնենք, որ կըր-
նայինք փոխել, և կամ զիջի իրապէս չափաւոր:

Տիկին և պարոն Մանուկ իրենց ամուսնութեան
վեց տարի ետքը, ամուսնու սկիզբներէ Նորմալիտի
հոյակապ և զեղեցիկ մէկ զգեստին մէջ սիրտի գտնելու:
Բարեբաղն կը վերադառնան անոնք, ուր բոլոր ձեռք
հիմակուան նորաձեւ կեանքը վարած էր մարքեթուէն,
իսկ իր ամուսինը՝ ձրիքաւորներու և ակումբներու մէջ
անթերի համար մը ստացած էր՝ ինքզինքը ծաղիկի
ընծայելով, որ այսօրուան օրս կեանքի ամենամուր
տարազն է, ինչպէս որ ամենքս ալ գիտենք:

Իրենց ամուսնութեան առաջին տարւոյն վերջերը
ձեռք աղջիկ մը միայն ունէին, որ Յարալի կ'անուանէ-
ին: Այս աղջիկը մորը նման գիպեցիկ էր, և ընտանիքը

79 ԱՐԻՒՆԱԼԻ ՄԱՐԿԻՉՈՒՇԻՆ

Իրեն այն ամէն ձրիքները պարզապէս էր՝ որ ուրիշներու
երջանկութիւն կը պատճառեն մեր երջանկութեանը
վնասելով:

Գաղտնի, բարի, և սիրուն էր ան, միշտ զինքը չըր-
ջապատողներուն վրայ զբաղելով ինքզինքը կը մոռ-
նար, իր կանխառն իմացականութիւնը իր ազնիւ
սրտին աւելի մեծ հրապոյր մը կուտար: Այնպիսի բա-
ներ կ'արտասանէր նա որոնք մանուկէ մը խտուած
ըլլալով՝ մարդու մինչև հողին կը թափանցեն և անոր
երազել կուտան: Անկարելի էր մօտենալ իրեն ու չսի-
րել զինքը. այսպէս մեզմի բոլոր ընտանիքին սիրտ
առարկան եղած էր: Արդէն իր կրթութեամբ կ'զբաղէին,
և հանձնարեղ առաջնորդի մը օգնութեամբ իւրաքանչիւր
նաւոր կ'իյն մը ըլլալու բոլոր յոյսերը կուտար:

Այս մտադրւած գործատանին կեանքին մէջ մտած ժա-
մանակին գոտախարակուի մը պիտի գտնենք որ ար-
դէն ընտրուած էր, և որ Նէօյիէի զգեստին մէջ իր
պայտուն պիտի սկսէր: Պատկանելի տարիքով այս
գոտախարակուիին ամենաընտիր վրայում թիւններով ըն-
դուստուած էր, և մարքեթու մը մարքեթուէն իրենց զա-
ւակին կրթութիւնը բոլորովին վստահան, թէ և հակ-
ուրթիւն ընելու միշտ իրենց վերապահելով:

Սրկու ամուսինները իրարու հետ սիրով կ'ապրէին:
Ոչ մէկուն և ոչ ալ միւսին համար չէր գրեցուէր որ ար-
բէք թէ անկարգ ընթացքի մը մէջ կը գտնուէին: Մար-
քեթուէն իր պարտաւորութիւնները ճանչնալով անվիճելի
կը կատարէր: Պ. Մանուկ ամէն օր ձրիքաւորներու և
այլ նպատակաւ հաստատուած ընկերութիւններու հա-
ւաքումներուն ներկայ կը գտնուէր. սակայն թիւթ ըզ-
բաստաններէ հրաժարելով՝ միայն իր կողմը նա թա-
րոն կամ ընկերութեանց հէջ կը տեսնուէր: Զինքը
իւր սրտը անուսին կը նկատէին միշտ, իսկ Պէտր-

ՊՐԵՄԻՄ ՊՐԵՄԻՄ ՊՐԵՄԻՄ

ՏԵՂԱԿԱՆ ԳՈՐԾ

Զաւգապաճեան եղբայրներու ձրիքի մա-
րիկները, շինուած պիլիճով ապա-
նովուստ են 20 ֆիլոպալ ձրի-
քի մը համար:

Անոնք արձանագրուած են մարքեթուէն, թեմա, տնօրէնու-
թեան մաս և ճանչնուած ձրիքաւորներու քիճիկ Սանտաբարտոմէի
կողմէ:

Այս մարիկները այնքան ներկայաւոր են որքան եւրոպա-
կանները: Գինները շատ ծախսախոյզօրէն առած են արդիւնք գրեթէ
վարկանակաւոր են:

